

**Carlos Castillo S.**

**CONTACT**

✉ charliecastillose@gmail.com

in mx.linkedin.com/pub/carlos-castillo/85/508/88b

📞 55 25655191 (MX Mobile)

📍 Narvarte 03023 – B. Juarez Ciudad de México, MX

**LANGUAGES**

English ●●●●●●●●●●

Spanish (native) ●●●●●●●●●●

Polish ●●●●○○○○○○

**EDUCATION**

College/University Anthropology Degree at Universidad Veracruzana.



**SKILLS**

Filmmaking: Dialogue Coaching (films/TV/advert.) ●●●●●●●●●○

Translation - Interpretation (multidisciplinary) ●●●●●●●●●○

Production Assistant ●●●●●●●●●●

Screenwriting ●●●●●●●●●●

- Over 16 years working Overseas and México with multidisciplinary teams small and big projects.
- Quickly understanding of different processes according to every group's system.
- Committed, creative and proactive to provide solutions through initiative.
- Results-oriented, but also work-environment believer and enhancer, recognizing the importance of teamwork and good communication.
- Creeds: "Thinking globally - acting locally", "Updating and learning in order to succeed."

**EXPERTISE**

- L2 Acquisition (EN/ES) :
  - Film/TV/Radio Prod. Assistance Dialogue Coaching (Films/TV) Translation/Interpretation/Subtitling Bilingual Guide/Assistant
  - Research & Analysis
- } Media, Education, Social & Cultural Studies, Marketing, Tourism, Visual & Performing Arts, Creative industries & services.

**PROFESSIONAL EXPERIENCE**

**Previous - Freelancing (Multiple Clients):**

11 2019 to 1 2020 MEXICO CITY MX Expertise: Warehouse Management and Production Assistance

**My last achievement WAREHOUSE MANAGER**  
PRODUCTORA: GREEN IS GOOD (LYA ALONSO)  
CLIENTE: CRATE AND BARREL  
Successfully in charge of the project's warehouse under the lead of American supervisors. Conditioning the warehouse, supplies for production, warehouse's machinery, unpacking-packing and management of merch and props in an American advertisement campaign for fashion and furniture line. I earned the client's recognition for my job.

6 to 11/2019 MEXICO CITY MX Expertise: Subtitling Translation.

**ENGLISH TRANSLATOR, INTERPRETER AND SUBTITLER**  
I collaborated in the Thriller "Si tan solo pudiéramos dormir esta noche" ("If only we could sleep tonight") directed by the promising filmmaker Eduardo Moreno Fernández. I can proudly mention that my work and tireless commitment have been a great support for a film which has won several national and international awards already. <https://www.imdb.com/title/tt7339450/>

03/2017 MEXICO CITY MX Expertise: Dialogue Coaching

**DIALOGUE COACH (ENGLISH)**  
CLIENT: FIESTA MART INC. (USA)  
Dialogue coaching in casting call back and in set, to select and to coach the actors of the chain's advertisements. The client was really satisfied with my coaching on the casting and the dialogue's quality. <https://www.youtube.com/watch?v=dUK9NMDQJMI>

11/2016-02/2017 MEXICO CITY MX Expertise: SLA and Translation.

**TRANSLATOR (ENG.-ESP.)**  
CLIENT: LIC. GALO OLIVARES / NETFLIX  
Honoured to have collaborated as Personal Translator in the cinematography team of the internationally awarded film ROMA, directed by Alfonso Cuarón.

10 to 12/2014 MEXICO CITY MX Expertise: Interpretation. Dialogue Coaching & P.A.

**DIALOGUE COACH (ENG.) & PRODUCTION A.**  
AGENCY: DARK FACTORY  
Interpreter, Production Assistance and Dialogue Coaching Services in set for professional actors in film Hollywood production "Opening Night". (Good Performance Bonus) <https://www.youtube.com/watch?v=KVPaOfAT94>

